

==English below==

ALGEMENE VOORWAARDEN PORTAL BV + BIJLAGEN

Portal BV (hierna: “Portal”)

KvK: 97191140 - BTW: NL867944638B01– Vestigingsadres: Voorburgstraat 3
3037 GV Rotterdam – E-mail: info@portalstud.io – Website: www.portalstud.io

0. Documentstructuur en rangorde

Dit document bestaat uit:

- **Deel I:** Algemene Voorwaarden (altijd van toepassing)
- **Deel II:** Bijlagen (aanvullend per product/dienst)

Rangorde bij strijdigheid:

(1) Overeenkomst / Bookingsbevestiging / Offerte, (2) relevante Bijlage(n), (3) Algemene Voorwaarden.

DEEL I — ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Definities

1. **Klant:** natuurlijke persoon of rechtspersoon die met Portal een overeenkomst sluit.
2. **Consument:** Klant die handelt voor doeleinden buiten zijn/haar bedrijfs- of beroepsactiviteit.
3. **Overeenkomst:** iedere afspraak tussen Portal en Klant betreffende Producten/Diensten, via Webshop of Offerte.
4. **Webshop:** online omgeving waarin Producten/Diensten worden geconfigureerd en besteld.
5. **Offerte / Maatwerk:** aanbod van Portal buiten standaard Webshopproducten
6. **Producten/Diensten:** alles wat Portal levert, waaronder (niet-limitatief) audioproductie, mix, master, studioverhuur, ghostwriting, cursussen/trainingen, coaching, digitale content.
7. **Bookingsbevestiging:** schriftelijke bevestiging (incl. e-mail) met datum/tijd, scope en tarieven.
8. **Bijlagen:** aanvullende voorwaarden per categorie:
 - **Bijlage A:** Studioverhuur & faciliteiten
 - **Bijlage B:** Maatwerk audio (productie/mix/master/ghostwriting)
 - **Bijlage C:** Cursussen & trainingen
9. **Schriftelijk:** per e-mail, via Webshop, of anders aantoonbaar.

2. Toepasselijkheid

1. Deze voorwaarden gelden voor alle offertes, bestellingen, boekingen en overeenkomsten van Portal.
2. Afwijkingen gelden alleen indien Portal deze schriftelijk bevestigt.
3. (Inkoop)voorwaarden van Klant worden uitdrukkelijk uitgesloten.

3. Totstandkoming van de overeenkomst

Webshop

1. Een overeenkomst komt tot stand zodra Klant de bestelling heeft geplaatst én Portal de bestelling bevestigt of met uitvoering start.

Offerte / Maatwerk

2. Een overeenkomst op basis van Offerte komt tot stand zodra Klant de Offerte schriftelijk accepteert en (indien overeengekomen) de aanbetaling is voldaan.

4. Prijzen, btw en kennelijke fouten

1. Alle prijzen zijn in euro's en exclusief btw, tenzij anders vermeld.
2. Kennelijke vergissingen of evidente prijsfouten binden Portal niet.

5. Betaling en betalingsflow

1. Portal kan voorafbetaling, aanbetaling of betaling in termijnen/mijlpalen hanteren afhankelijk van type Product/Dienst.
2. **Webshopbestellingen:** worden in beginsel **volledig vooraf** betaald.
3. **Offerte/Maatwerk:** betaling conform de Offerte en de relevante Bijlage(n).
4. Portal mag uitvoering/levering opschorten zolang betaling uitblijft.
5. Bij te late betaling is Klant wettelijke rente en redelijke incassokosten verschuldigd.

6. Levering, uitvoering en termijnen

1. Opgegeven termijnen zijn streefdata, tenzij uitdrukkelijk als fatale termijn overeengekomen.
2. Portal verricht een **inspanningsverbintenis** en spant zich redelijkerwijs in om professioneel en deugdelijk te leveren.

7. Wijzigen, annuleren, no-show

1. Annuleren of wijzigen kan alleen schriftelijk.
2. Specifieke annuleringsregels staan in de relevante Bijlage(n).
3. Portal mag administratiekosten rekenen bij wijzigingen/omboekingen.

8. Overmacht

1. Portal is niet gehouden tot nakoming bij overmacht, waaronder (niet-limitatief) stroomuitval, storingen, uitval apparatuur of internet, ziekte, brand/waterschade, overheidsmaatregelen.
2. Portal overlegt met Klant over een redelijke oplossing (verzetten, (deel)credit, restitutie waar passend).
3. Reeds gemaakte kosten bij derden kunnen aan Klant worden doorbelast voor zover redelijk.

9. Aansprakelijkheid (algemeen)

1. Portal is niet aansprakelijk voor indirecte schade (gevolgschade, winstderving, gemiste besparingen, reputatieschade, dataverlies).
2. Voor zover Portal aansprakelijk is, is die aansprakelijkheid beperkt tot het laagste van:
 - a) het bedrag dat de verzekeraar uitkeert; of
 - b) het door Klant betaalde bedrag voor het betreffende deel van de overeenkomst, met een maximum van €1500.
3. Portal is niet aansprakelijk voor schade door onjuist/onvolledig aangeleverde materialen/instructies of door handelen/nalaten van door Klant ingeschakelde derden.

10. Vrijwaring

Klant vrijwaart Portal tegen claims van derden die voortvloeien uit:

- inbreuk op auteursrechten/naburige rechten/merken/portretrecht door materiaal of instructies van Klant;
- gebruik/exploitatie van resultaten door Klant;
- schade veroorzaakt door Klant of personen die onder verantwoordelijkheid van Klant aanwezig zijn.

11. Intellectuele eigendom (hoofdpijnen)

1. Rechten op door Klant aangeleverde materialen blijven bij Klant/rechthebbenden.
2. Portal behoudt rechten op eigen methodes, templates, presets, tools en lesmateriaal, tenzij schriftelijk anders.
3. Specifieke afspraken over masters, stems, sessies, ghostwriting en portfolio staan in Bijlage B.

12. Privacy en vertrouwelijkheid

1. Portal verwerkt persoonsgegevens conform haar privacyverklaring.
2. Partijen behandelen vertrouwelijke informatie redelijkerwijs vertrouwelijk. (NDA op verzoek mogelijk.)

13. Klachten

1. Klachten moeten binnen **10 werkdagen** na levering/uitvoering schriftelijk worden gemeld met duidelijke omschrijving.
2. Portal krijgt een redelijke kans om te herstellen indien mogelijk.

14. Consumenten: herroepingsrecht (kader)

1. Een Consument kan herroepingsrecht hebben bij koop op afstand, behalve bij wettelijke uitzonderingen, waaronder vaak:
 - diensten met een specifieke datum/tijd (bijv. studioverhuur, geplande cursusdata);
 - maatwerk (op maat gemaakt);
 - digitale content waarvan uitvoering is begonnen met instemming en afstand van herroeping.
2. Portal zal waar vereist in de Webshop toestemming/afstand van herroeping correct registreren.

15. Toepasselijk recht en geschillen

1. Nederlands recht is van toepassing.
2. Geschillen worden voorgelegd aan de bevoegde rechter in het arrondissement waar Portal is gevestigd, tenzij dwingend recht anders bepaalt.

DEEL II — BIJLAGEN

BIJLAGE A — Studioverhuur & Faciliteiten (100% vooraf)

A1. Reservering en betaling

1. Een boeking is definitief na schriftelijke bevestiging door Portal én ontvangst van **100% vooruitbetaling**.
2. Portal kan een borg verlangen.

A2. Annuleren / verzetten / no-show

1. Annuleren kan alleen schriftelijk.
2. Staffels (tenzij anders overeengekomen):
 - Tot **72 uur** voor aanvang: kosteloos verzetten (1x) of annuleren tegen administratiekosten €50;
 - **72–24 uur**: **50%** verschuldigd;
 - Binnen **24 uur** of no-show: **100%** verschuldigd.
3. Te laat komen geeft geen recht op verlenging of restitutie.

A3. Gebruik en huisregels

1. Alleen gebruik voor afgesproken doeleinden; onderverhuur verboden.
2. Roken/vapen verboden; eten/drinken alleen waar toegestaan.
3. Klant is verantwoordelijk voor alle aanwezigen en naleving van instructies.
4. Geen wijzigingen aan installaties/akoestiek zonder schriftelijke toestemming.

A4. Schade, verlies, schoonmaak

1. Schade/verlies/diefstal door Klant of aanwezigen wordt volledig vergoed (incl. reparatie/vervanging en gevolgkosten door uitval).
2. Ruimte wordt “bezemschoon” opgeleverd; extra schoonmaak wordt gefactureerd.
3. Portal mag borg verrekenen met schade/extra kosten.

A5. Aansprakelijkheid specifiek bij verhuur

1. Portal is niet aansprakelijk voor verlies/diefstal van eigendommen van Klant of aanwezigen.
2. Klant is aansprakelijk voor schade aan derden (bijv. burenen/gebouw) veroorzaakt door Klant/aanwezigen.

BIJLAGE B — Maatwerk Audio Productie, Mix/Master & Ghostwriting

B1. Offertes en scope

1. Offertes beschrijven scope, deliverables, planning, prijs, revisies en betaalmomenten.
2. Scopewijzigingen ("meerwerk") worden schriftelijk bevestigd en apart geoffreerd of op nacalculatie uitgevoerd.

B2. Betaling ghostwriting (deels vooraf)

Standaard (tenzij anders in Offerte):

1. Bij acceptatie: **50% aanbetaling**.
2. Voor levering van finale bestanden en/of overdracht/verlening van licenties: resterende **50%**.
3. Portal levert geen finale bestanden/licenties zolang volledige betaling uitblijft.

B3. Betaling mix/master/production

1. Mix/master/production kan (a) volledig vooraf (via Webshop) of (b) via Offerte met aanbetaling/mijlpalen worden betaald.
2. Portal mag oplevering (incl. downloads/links/stems/sessies) opschorten tot volledige betaling.

B4. Aanlevering (formats, referenties, voorbereiding)

1. Klant levert bestanden tijdig aan in het afgesproken formaat (bijv. WAV/AIFF, sample rate/bit depth, BPM/tempo, stems).
2. Klant levert indien relevant referentietracks, mix-notes en gewenste deliverables.
3. Conversie/herstel/organisatie door Portal door ontbrekende of defecte aanlevering geldt als meerwerk.

B5. Uitvoering: mixing

1. Portal verricht mixing als inspanningsverbintenis: Portal streeft naar een professioneel resultaat, zonder garantie op een specifiek subjectief geluid.
2. Bij attended sessies worden keuzes als geaccordeerd beschouwd, tenzij Klant tijdens de sessie direct aangeeft wat gewijzigd moet worden.

B6. Uitvoering: mastering

1. Mastering gebeurt op basis van door Klant aangeleverde (eind)mixen of door Portal gemixte versies.
2. Portal kan mastering weigeren of extra kosten rekenen indien materiaal technisch ongeschikt is (bijv. zware clipping/extreme limiting) en kan een “mix fix” voorstellen.
3. Loudness/platformtargets worden schriftelijk bevestigd; zonder targets kiest Portal een gangbaar professioneel uitgangspunt.

B7. Revisies (mix/master)

Standaard revisiemodel (tenzij anders overeengekomen):

1. De prijs omvat **2 revisierondes** per track.
2. Een revisieronde = één gebundelde feedbacklijst (bij voorkeur met timecodes) op dezelfde versie.
3. Extra revisies, arrangementwijzigingen (“creative rewrites”) of wijzigingen buiten scope worden doorbelast.
4. Evident foutenherstel dat aan Portal is toe te rekenen valt niet onder de revisielimiet.

B8. Feedback- en acceptatieperiode

1. Klant geeft feedback binnen **3 werkdagen** na ontvangst van een versie, tenzij anders afgesproken.
2. Bij uitblijven van feedback mag Portal het project pauzeren of herplannen; herstart kan extra kosten geven.
3. Uitdrukkelijke goedkeuring (“approved/oké”) = acceptatie.

B9. Oplevering en deliverables

1. Oplevering geschiedt digitaal tenzij anders overeengekomen.
2. Standaard deliverables (tenzij anders overeengekomen):
 - Master: WAV/AIFF **24bit / 48kHz**;
 - Mix: stereo mixdown + optioneel instrumental/a cappella indien besteld.
3. Stems/alternatieve versies/projectfiles worden alleen geleverd indien expliciet overeengekomen en kunnen extra kosten meebrengen.
4. Portal mag watermarked/low-res previews leveren tot volledige betaling.

B10. Recalls / later aanpassen

1. “Recall” = werkzaamheden aan een eerder geaccepteerde/opgeleverde mix/master.
2. Recalls worden doorbelast (minimum **1 uur**) tegen het geldende tarief, tenzij het om foutenherstel gaat.
3. Portal kan niet garanderen dat settings later exact reproduceerbaar zijn (o.a. hardware chains, plugin-updates).

B11. Archivering en bewaartermijn

1. Portal bewaart projectdata **3 maanden** na oplevering; daarna mag Portal data verwijderen.
2. Klant blijft verantwoordelijk voor back-ups van aangeleverde materialen en deliverables.

B12. Rechten op materialen en vrijwaring

1. Klant garandeert dat hij/zij alle noodzakelijke rechten/licenties heeft op aangeleverde audio/samples/teksten/performances.
2. Klant vrijwaart Portal tegen claims van derden hieruit voortvloeiend.

B13. Eigendom, licenties en credits

1. Tot volledige betaling blijven rechten en gebruiksrechten op door Portal gemaakte resultaten bij Portal.
2. Na volledige betaling krijgt Klant het overeengekomen gebruiksrecht conform Offerte/order (bijv. exclusief/non-exclusief/buy-out).
3. **Ghostwriting**: standaard geen publieke credit voor Portal, tenzij expliciet overeengekomen.
4. Portal behoudt rechten op generieke methodes, templates, presets en tooling.

B14. Portfolio

1. Portal mag fragmenten gebruiken voor portfolio/showreel na publieke release door Klant, tenzij Klant schriftelijk opt-out vóór oplevering.
2. Bij ghostwriting is de default: **geen portfolio**, tenzij expliciet toegestaan.

BIJLAGE C — Cursussen & Trainingen (Audio productie en DJ skills)

C1. Inschrijving en betaling

1. Inschrijving via Webshop of schriftelijk; definitief na bevestiging en volledige betaling, tenzij anders vermeld.
2. Portal kan minimumaantallen hanteren; bij te weinig deelnemers mag Portal verzetten of annuleren met terugbetaling of tegoed.

C2. Annuleren door deelnemer

1. Tot **14 dagen** voor start: kosteloos annuleren (of tegoed) minus administratiekosten **€25** indien van toepassing.
2. **14–7 dagen**: **50%** verschuldigd.
3. Binnen **7 dagen** of no-show: **100%** verschuldigd.
4. Deelnemer mag een vervanger sturen, mits vooraf gemeld.

C3. Annuleren/wijzigen door Portal

1. Portal mag bij overmacht, ziekte of onvoldoende deelnemers een cursus verzetten.
2. Als verzetten niet mogelijk is: restitutie of tegoed.

C4. Gedrag, veiligheid en apparatuur

1. Deelnemer volgt instructies en behandelt apparatuur zorgvuldig.
2. Bij gevaar, wangedrag of herhaald overtreden van huisregels mag Portal deelname beëindigen zonder restitutie.
3. Schade door deelnemer wordt op deelnemer verhaald.

C5. Lesmateriaal en opnames

1. Lesmateriaal blijft eigendom van Portal en mag niet worden gekopieerd/gedistribueerd zonder toestemming.
2. Opnames maken tijdens lessen alleen met toestemming van Portal en betrokkenen.

C6. Verwachtingen

1. Cursussen zijn inspanningsgericht; Portal garandeert geen specifiek leerresultaat, baan, release of inkomsten.
2. Eventuele certificaten (indien van toepassing) kunnen afhankelijk zijn van aanwezigheid/assessment.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PORTAL BV + ANNEXES

Portal BV (hereinafter: "Portal")

Chamber of Commerce (KvK): 97191140 – VAT: NL867944638B01 – Registered address:
Voorburgstraat 3

3037 GV Rotterdam – Email: info@portalstud.io – Website: www.portalstud.io

0. Document structure and order of precedence

This document consists of:

- Part I: General Terms and Conditions (always applicable)
- Part II: Annexes (supplementary per product/service)

Order of precedence in case of conflict:

- (1) Agreement / Booking Confirmation / Quotation, (2) relevant Annex(es), (3) General Terms and Conditions.

PART I — GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. Definitions

Customer: a natural person or legal entity that enters into an agreement with Portal.

Consumer: a Customer acting for purposes outside his/her trade, business, craft or profession.

Agreement: any arrangement between Portal and Customer relating to Products/Services, via the Webshop or Quotation.

Webshop: the online environment in which Products/Services are configured and ordered.

Quotation / Custom work: Portal's offer outside standard Webshop products.

Products/Services: anything Portal supplies, including (non-exhaustively) audio production, mixing, mastering, studio rental, ghostwriting, courses/trainings, coaching, digital content.

Booking Confirmation: written confirmation (including email) stating date/time, scope and rates.

Annexes: supplementary conditions per category:

- Annex A: Studio rental & facilities
- Annex B: Custom audio (production/mix/master/ghostwriting)
- Annex C: Courses & training

In writing: by email, via the Webshop, or otherwise provable in writing.

2. Applicability

These terms apply to all quotations, orders, bookings and agreements of Portal.

Deviations apply only if confirmed by Portal in writing.

(Purchase) terms and conditions of the Customer are expressly excluded.

3. Formation of the Agreement

Webshop

An agreement is formed as soon as the Customer has placed the order and Portal has confirmed the order or has started performance.

Quotation / Custom work

An agreement based on a Quotation is formed as soon as the Customer accepts the Quotation in writing and (if agreed) the down payment has been made.

4. Prices, VAT and obvious errors

All prices are in euros and exclude VAT, unless stated otherwise.

Obvious mistakes or evident pricing errors do not bind Portal.

5. Payment and payment flow

Portal may require advance payment, a down payment, or payment in instalments/milestones depending on the type of Product/Service.

Webshop orders are in principle paid in full in advance.

Quotation/Custom work: payment in accordance with the Quotation and the relevant Annex(es).

Portal may suspend performance/delivery as long as payment is outstanding.

In the event of late payment, the Customer owes statutory interest and reasonable collection costs.

6. Delivery, performance and timelines

Any stated timelines are target dates, unless expressly agreed as a strict (fatal) deadline.

Portal performs under an obligation of best efforts and will make reasonable efforts to deliver professionally and properly.

7. Changes, cancellation, no-show

Cancellation or changes are only possible in writing.

Specific cancellation rules are set out in the relevant Annex(es).

Portal may charge administration fees for changes/rescheduling.

8. Force majeure

Portal is not obliged to perform in the event of force majeure, including (non-exhaustively) power outages, malfunctions, failure of equipment or internet, illness, fire/water damage, or government measures.

Portal will consult with the Customer on a reasonable solution (rescheduling, (partial) credit, refund where appropriate).

Costs already incurred with third parties may be passed on to the Customer insofar as reasonable.

9. Liability (general)

Portal is not liable for indirect damage (consequential loss, loss of profit, missed savings, reputational damage, data loss).

To the extent Portal is liable, such liability is limited to the lowest of:

- the amount paid out by the insurer; or
- the amount paid by the Customer for the relevant part of the agreement, with a maximum of EUR 1,500.

Portal is not liable for damage caused by incorrect/incomplete materials/instructions supplied, or by acts/omissions of third parties engaged by the Customer.

10. Indemnification

The Customer indemnifies Portal against third-party claims arising from:

- infringement of copyright/related rights/trademarks/portrait rights by materials or instructions of the Customer;
- use/exploitation of results by the Customer;
- damage caused by the Customer or persons present under the Customer's responsibility.

11. Intellectual property (main points)

Rights to materials supplied by the Customer remain with the Customer/right holders.

Portal retains rights to its own methods, templates, presets, tools and teaching materials, unless agreed otherwise in writing.

Specific agreements on masters, stems, sessions, ghostwriting and portfolio use are set out in Annex B.

12. Privacy and confidentiality

Portal processes personal data in accordance with its Privacy Statement.

Parties will treat confidential information as reasonably confidential. (An NDA is possible upon request.)

13. Complaints

Complaints must be submitted in writing within 10 business days after delivery/performance, with a clear description.

Portal will be given a reasonable opportunity to remedy the issue where possible.

14. Consumers: right of withdrawal (framework)

A Consumer may have a right of withdrawal for distance purchases, except where statutory exceptions apply, often including:

- services with a specific date/time (e.g., studio rental, scheduled course dates);
- custom-made services/products;
- digital content where performance has begun with consent and acknowledgement of the loss of the withdrawal right.

Where required, Portal will correctly record such consent/waiver in the Webshop.

15. Governing law and disputes

Dutch law applies.

Disputes will be submitted to the competent court in the district where Portal is established, unless mandatory law provides otherwise.

PART II — ANNEXES

ANNEX A — Studio rental & Facilities (100% advance payment)

A1. Reservation and payment

A booking is final after written confirmation by Portal and receipt of 100% advance payment.

Portal may require a security deposit.

A2. Cancellation / rescheduling / no-show

Cancellation is only possible in writing.

Tiers (unless agreed otherwise):

- Up to 72 hours before start: one free reschedule (once) or cancellation with EUR 50 administration fee;
- 72–24 hours: 50% due;
- Within 24 hours or no-show: 100% due.

Arriving late does not entitle you to an extension or refund.

A3. Use and house rules

- Use only for agreed purposes; subletting is prohibited.
- Smoking/vaping is prohibited; food/drinks only where permitted.
- Customer is responsible for all persons present and for compliance with instructions.
- No changes to installations/acoustics without Portal's prior written consent.

A4. Damage, loss, cleaning

- Damage/loss/theft caused by the Customer or persons present will be fully compensated (including repair/replacement and consequential costs due to downtime).
- The space must be left "broom clean"; additional cleaning will be invoiced.
- Portal may offset the deposit against damage/extra costs.

A5. Liability specific to rental

- Portal is not liable for loss/theft of property of the Customer or persons present.
- Customer is liable for damage to third parties (e.g., neighbors/building) caused by the Customer/persons present.

ANNEX B — Custom audio production, Mixing/Mastering & Ghostwriting

B1. Quotations and scope

Quotations describe scope, deliverables, planning, price, revisions and payment moments.

Scope changes (“additional work”) are confirmed in writing and quoted separately or performed on a time-and-materials basis.

B2. Payment for ghostwriting (partly in advance)

Standard (unless stated otherwise in the Quotation):

- Upon acceptance: 50% down payment.
- Before delivery of final files and/or transfer/granting of licences: remaining 50%.
- Portal will not deliver final files/licences as long as full payment is outstanding.

B3. Payment for mixing/mastering/production

Mixing/mastering/production can be paid (a) fully in advance (via the Webshop) or (b) via Quotation with down payment/milestones.

Portal may suspend delivery (including downloads/links/stems/sessions) until full payment has been received.

B4. Delivery of materials (formats, references, preparation)

Customer supplies files in time and in the agreed format (e.g., WAV/AIFF, sample rate/bit depth, BPM/tempo, stems).

Customer supplies, where relevant, reference tracks, mix notes and desired deliverables.

Conversion/repair/organisation by Portal due to missing or defective delivery is considered additional work.

B5. Performance: mixing

Portal performs mixing under an obligation of best efforts: Portal aims for a professional result, without guaranteeing a specific subjective sound.

For attended sessions, choices are deemed approved unless the Customer indicates during the session what must be changed.

B6. Performance: mastering

Mastering is performed based on the (final) mixes supplied by the Customer or versions mixed by Portal.

Portal may refuse mastering or charge extra if material is technically unsuitable (e.g., heavy clipping/extreme limiting) and may propose a “mix fix”.

Loudness/platform targets are confirmed in writing; without targets, Portal will choose a common professional baseline.

B7. Revisions (mix/master)

Standard revision model (unless agreed otherwise):

- The price includes 2 revision rounds per track.
- One revision round = one bundled feedback list (preferably with timecodes) on the same version.
- Extra revisions, arrangement changes (“creative rewrites”) or changes outside scope are charged.
- Obvious error correction attributable to Portal does not count toward the revision limit.

B8. Feedback and acceptance period

Customer provides feedback within 3 business days after receipt of a version, unless agreed otherwise.

If feedback is not provided, Portal may pause or reschedule the project; restarting may incur extra costs.

Explicit approval (“approved/ok”) constitutes acceptance.

B9. Delivery and deliverables

Delivery is digital unless agreed otherwise.

Standard deliverables (unless agreed otherwise):

- Master: WAV/AIFF 24bit / 48kHz;
- Mix: stereo mixdown + optional instrumental/a cappella if ordered.

Stems/alternative versions/project files are delivered only if explicitly agreed and may incur additional costs.

Portal may provide watermarked/low-res previews until full payment has been received.

B10. Recalls / later changes

“Recall” = work on a previously accepted/delivered mix/master.

Recalls are charged (minimum 1 hour) at the applicable rate, unless it concerns error correction.

Portal cannot guarantee that settings can later be reproduced exactly (e.g., hardware chains, plugin updates).

B11. Archiving and retention period

Portal retains project data for 3 months after delivery; thereafter Portal may delete the data.

Customer remains responsible for backups of supplied materials and deliverables.

B12. Rights to materials and indemnification

Customer warrants that he/she has all necessary rights/licences to supplied audio/samples/texts/performances.

Customer indemnifies Portal against third-party claims arising from this.

B13. Ownership, licences and credits

Until full payment, rights and rights of use to results created by Portal remain with Portal.

After full payment, the Customer receives the agreed right of use in accordance with the Quotation/order (e.g., exclusive/non-exclusive/buy-out).

Ghostwriting: by default no public credit for Portal, unless explicitly agreed.

Portal retains rights to generic methods, templates, presets and tooling.

B14. Portfolio

Portal may use excerpts for portfolio/showreel after public release by the Customer, unless the Customer opts out in writing before delivery.

For ghostwriting the default is: no portfolio use, unless explicitly permitted.

ANNEX C — Courses & Training (Audio production and DJ skills)**C1. Registration and payment**

Registration via the Webshop or in writing; final after confirmation and full payment, unless stated otherwise.

Portal may set minimum numbers; if there are too few participants, Portal may reschedule or cancel with refund or credit.

C2. Cancellation by participant

- Up to 14 days before start: cancel free of charge (or credit) minus EUR 25 administration fee if applicable.
- 14–7 days: 50% due.
- Within 7 days or no-show: 100% due.
- Participant may send a replacement, provided this is reported in advance.

C3. Cancellation/changes by Portal

Portal may reschedule a course due to force majeure, illness or insufficient participants.

If rescheduling is not possible: refund or credit.

C4. Conduct, safety and equipment

Participant follows instructions and treats equipment with care.

In case of danger, misconduct or repeated violation of house rules, Portal may end participation without refund.

Damage caused by the participant will be recovered from the participant.

C5. Teaching materials and recordings

Teaching materials remain the property of Portal and may not be copied/distributed without permission.

Recording during lessons is only allowed with consent of Portal and those involved.

C6. Expectations

Courses are best-efforts; Portal does not guarantee a specific learning outcome, job, release or income.

Any certificates (if applicable) may depend on attendance/assessment.